

INSTRUCTIONS

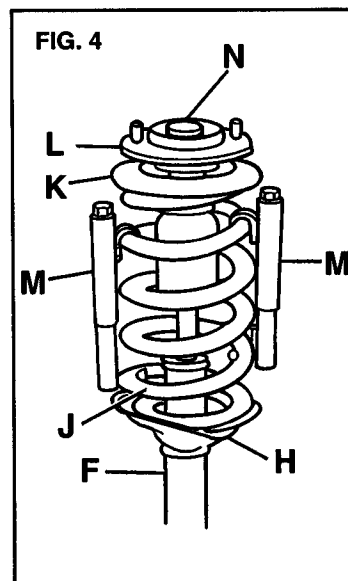
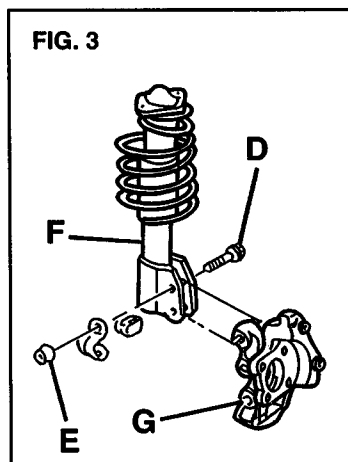
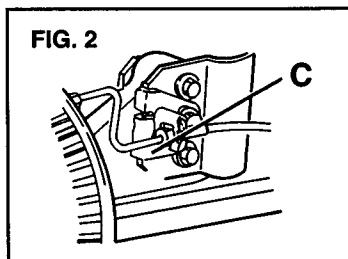
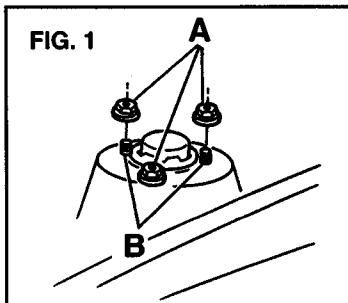
INSTRUCCIONES

INSTRUCTIONS

ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS GM W-BODY REAR REPLACEMENT STRUTS

- Read this instruction sheet and any instructions printed on the parts package carefully prior to removing the strut from the vehicle.
- Do not grip polished piston rod with any tool. Nicks or scratches will cause decreased service life.
- Part number on the unit may differ from part number on carton. The unit is correct for the vehicle.



WARNING

- If this unit is gas pressurized, do not heat or open.
- Always wear safety glasses for eye protection.
- Use safety stands whenever a procedure requires you to be under the vehicle.

REMOVAL PROCEDURE

1. (FIG. 1) Open luggage compartment lid and loosen, but do not remove, the three upper mounting nuts (A). Mark one of the upper retaining studs (B) in relation to strut tower for orientation.

2. Raise vehicle; remove rear wheels.

CAUTION: MAKE SURE THE VEHICLE IS PROPERLY SUPPORTED.

3. (FIG. 2) Remove brake hose bracket (C) from strut. Save bolt for reuse.

4. For selected model years 1997 and later that have a stabilizer bar, remove the stabilizer bar by removing the nut.

5. (FIG. 1) Remove the three upper mounting nuts (A).

6. (FIG. 3) Mark the strut assembly and knuckle with reference marks. Remove lower mounting bolts (D) and nuts (E) and separate strut assembly (F) from steering knuckle (G). Remove strut assembly from vehicle.

7. (FIG. 4) Mark the strut assembly (F), lower spring insulator (H), spring (J), upper spring seat (K) and upper strut mount (L) with reference marks for reassembly.

CAUTION: SPRING IS UNDER COMPRESSION LOAD WHEN INSTALLED. ATTEMPTS TO REMOVE SPRING WITHOUT PROPERLY RESTRAINING THIS LOAD MAY RESULT IN INJURY.

8. (FIG. 4) Using a suitable spring compressing tool (M), compress spring slightly to relieve initial tension.

9. (FIG. 4) With initial spring tension relieved, hold strut rod end and loosen rod nut (N). Compress spring until loose from spring seats, then completely remove nut.

10. Remove all upper mounting parts and spring from strut assembly; save for reuse. Note position of all parts as removed to ensure proper installation.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE INSTALACION DEL STRUT TRASERO DE REEMPLAZO PARA VEHICULOS GM "W"

- Antes de retirar el strut del vehículo, lea cuidadosamente esta hoja de instrucciones y cualquier instrucción impresa en el envase de la parte.
- No agarre, con ninguna herramienta, el vástago del pistón pulido. Las melladuras o rayaduras reducirán su vida útil de servicio.
- El número de parte en la unidad puede diferir del número de parte en el envase. La unidad es la correcta para el vehículo.

ADVERTENCIA

- Si esta unidad está presurizada a gas, no aplique calor ni tampoco la abra.
- Siempre use gafas de seguridad para proteger sus ojos.
- Utilice soportes de seguridad siempre que un procedimiento requiera que usted esté debajo del vehículo.

PROCEDIMIENTO DE REMOCION

1. (FIG. 1) Abra la tapa del compartimiento de equipaje y afloje, pero no retire, las tres tuercas de montaje superiores (A). Marque uno de los pernos de retención superiores (B) en relación a la torre del strut para orientación futura.

2. Eleve el vehículo y retire las ruedas traseras.

PRECAUCION: ASEGURESE QUE EL VEHICULO ESTÉ CORRECTAMENTE SOPORTADO.

3. (FIG. 2) Retire el soporte de la manguera de freno (C) del strut. Guarde el tornillo para su uso posterior.

4. Los modelos 1997 y posteriores seleccionados equipados con una barra estabilizadora, sáquela quitando la tuerca.

5. (FIG. 1) Retire las tres tuercas (A) de montaje superior.

6. (FIG. 3) Marque el conjunto de strut y la articulación de dirección con marcas de referencia. Retire los tornillos (D) y las tuercas (E) de montaje inferior y separe el conjunto de strut (F) de la articulación de dirección (G). Retire el conjunto de strut del vehículo.

7. (FIG. 4) Marque el conjunto de strut (F), aislador de resorte inferior (H), resorte (J), asiento de resorte superior (K) y montaje de strut superior (L) con marcas de referencia para montarlos nuevamente.

PRECAUCION: AL INSTALARSE, EL RESORTE SE ENCUENTRA BAJO CARGA DE COMPRESION. EL TRATAR DE QUITAR EL RESORTE SIN RESTRINGIR ADECUADAMENTE SU CARGA PUEDE RESULTAR EN LESIONES.

8. (FIG. 4) Utilizando una herramienta de compresión de resortes adecuada (M), comprima ligeramente el resorte para aliviar la tensión inicial.

9. (FIG. 4) Con la tensión inicial del resorte aliviada, sostenga el extremo del vástago del strut y afloje la tuerca del vástago (N). Comprima el resorte hasta que se suelte de los asientos de resorte, luego retire completamente la tuerca.

10. Retire todas las partes de montaje superiores y el resorte del conjunto de strut; guárdelos para su uso posterior. Note la ubicación de todas las partes al retirarlas para asegurar una instalación correcta.

FRANÇAISE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE JAMBE DE FORCE ARRIERE DE RECHANGE POUR VEHICULES GM "W"

- Lisez attentivement cette feuille d'instructions et toutes les instructions imprimées sur l'emballage des pièces avant de déposer la jambe de force du véhicule.
- Ne prenez pas la tige polie du piston avec un outil. Les encoches et les rayures réduisent la durée de vie du piston.
- Le numéro de pièce de l'unité peut être différent du numéro de pièce de l'emballage. L'unité est correcte pour le véhicule.

AVERTISSEMENT

- Si cette unité est pressurisée au gaz, ne la chauffez pas et ne l'ouvrez pas.
- Protégez toujours vos yeux avec des lunettes de sécurité.
- Utilisez des supports de sécurité si une procédure nécessite que vous soyez sous le véhicule.

PROCÉDURE DE DÉPOSE

1. (FIG. 1) Ouvrez le couvercle du compartiment à bagages et desserrez sans les déposer les trois écrous de fixation supérieurs (A). Marquez un des goudjons de retenue supérieurs (B) par rapport à la tour de jambe de force pour repérer l'orientation.

2. Soulevez le véhicule; déposez les roues arrière.

ATTENTION: ASSUREZ-VOUS QUE LE VEHICULE SOIT CORRECTEMENT SUPPORTÉ.

3. (FIG. 2) Déposez de la jambe de force le support de flexible de frein (C). Mettez de côté le boulon pour une utilisation ultérieure.

4. Pour les modèles de l'année 1997 et après, équipés d'une barre stabilisatrice, enlever la barre stabilisatrice en dévissant l'écrou.

5. (FIG. 1) Déposez les trois écrous (A) de fixation supérieurs.

6. (FIG. 3) Marquez la jambe de force et l'articulation de direction avec des marques de référence. Déposer les boulons (D) et les écrous (E) de fixation inférieurs et sépare la jambe de force (F) de l'articulation de direction (G). Déposez la jambe de force du véhicule.

7. (FIG. 4) Marquez la jambe de force (F), l'isolant inférieur de ressort (H), le ressort (J), le siège supérieur de ressort (K) et la fixation supérieure de jambe de force (L) avec des marques de référence pour le remontage.

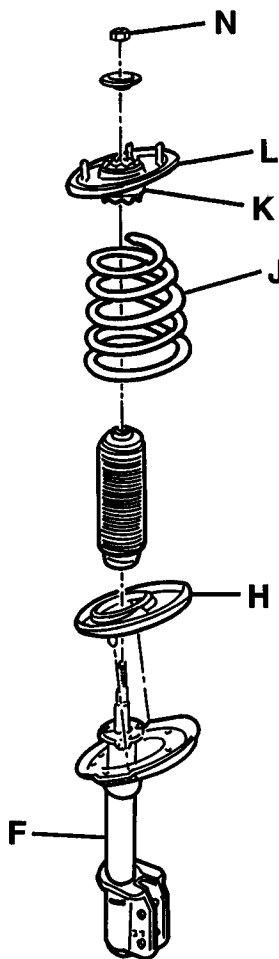
ATTENTION: LE RESSORT EST COMPRIMÉ À L'INSTALLATION. ESSAYER DE LE DÉPOSER SANS RETENIR CORRECTEMENT CETTE COMPRESSION PEUT ENTRAINER DES BLESSURES.

8. (FIG. 4) Avec un outil de compression de ressort (M) approprié, compressez légèrement le ressort pour réduire la compression initiale.

9. (FIG. 4) Avec la compression initiale du ressort réduite, tenir l'extrémité de tige de jambe de force et desserrez l'écrou de tige (N). Comprimez le ressort jusqu'à ce qu'il soit dégagé des sièges de ressort, puis déposez complètement l'écrou.

10. Déposez de la jambe de force toutes les pièces de fixation supérieures et le ressort. Mettez-les de côté pour une utilisation ultérieure. Notez la position de toutes les pièces à la dépose pour assurer une installation correcte.

FIG. 5



11. Inspect all parts as removed for wear or damage. Obtain replacements when necessary.

INSTALLATION PROCEDURE

IMPORTANT: Gas units are shipped with the rod in a locked-down position. The rod must be extended before installing on vehicle. To extend, remove external tie down or rotate upper end of rod counterclockwise.

12. (FIG. 5) Assemble original and any replacement parts on new strut. Be sure spring (J) is correctly seated in both spring seats and reinstalled on the same side of the vehicle. Use reference marks for correct alignment of spring (J), upper spring seat (K) and upper strut mount (L).

CAUTION: DO NOT OVER-TIGHTEN ROD NUT. EXCESSIVE TORQUE CAN DAMAGE THE THREADS ON THE NUT OR PISTON ROD.

13. (FIG. 5) Install new rod nut (N) furnished and torque to 55 ft. lbs. (75 N•m).

14. (FIG. 4) Make sure all reference marks are aligned. Slowly release tension on spring (J) until it is fully seated. Remove spring compressing tool (M).

15. (FIG. 1) Install strut to vehicle with three upper mounting nuts (A). Torque nuts to 37 ft. lbs. (50 N•m).

16. (FIG. 3) Install lower mounting bolts (D) and nuts (E). Align reference marks on strut and knuckle. Torque nuts (E) to 133 ft. lbs. (180 N•m).

17. (FIG. 2) Install brake hose bracket (C) to strut.

18. Reattach the stabilizer bar to the strut for those units so equipped (1997 and later) and reattach the nut using the torque specification below.

19. Replace wheels and torque lug nuts to manufacturer's specifications. Lower vehicle.

TORQUE SPECIFICATIONS

CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN NUTS OR BOLTS. EXCESSIVE TORQUE CAN DAMAGE THE THREADS ON THE NUT OR BOLT.

LOWER MOUNTING NUTS
133 ft. lbs. (180 N•m)

ROD NUT
55 ft. lbs. (75 N•m)

UPPER MOUNTING NUTS
37 ft. lbs. (50 N•m)

NOTE: The 1997 and later Regal/Century/Grand Prix rear struts-stabilizer bar bracket torque requirement for the nut is 122 ft. lbs. (165 N•m).

11. Inspeccione por desgaste o daño todas las partes al retirarlas. Obtenga reemplazos cuando sea necesario.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACION

IMPORTANTE: Las unidades a gas se envían en posición trabada. El vástago debe extenderse antes de su instalación en el vehículo. Para extenderlo, quite el sujetador exterior o gire el extremo superior del vástago en el sentido contrario a las agujas del reloj.

12. (FIG. 5) Ensamble todas las partes originales y cualesquiera partes de reemplazo en el nuevo strut. Asegúrese de que el resorte (J) esté correctamente asentado en ambos asientos de resorte y instálelos nuevamente del mismo lado del vehículo. Use marcas de referencia para corregir la alineación de resorte (J), el asiento del resorte superior (K) y el montaje del strut superior (L).

PRECAUCION: NO APRIETE DEMASIADO LA TUERCA DEL VASTAGO. LA EXCESIVA TORSION PUEDE DAÑAR LAS ROSCAS DE LA TUERCA O DEL VASTAGO DE PISTON.

13. (FIG. 5) Instale la nueva tuerca del vástago (N) que se suministra y apriete a 75 N•m (55 libras/pie).

14. (FIG. 4) Asegúrese de que todas las marcas de referencia estén alineadas. Libere lentamente la tensión del resorte (J) hasta que éste quede totalmente asentado. Retire la herramienta de compresión (M) del resorte.

15. (FIG. 1) Instale el strut en el vehículo con las tres tuercas de montaje superiores (A). Apriete las tuercas a 50 N•m (37 libras/pie).

16. (FIG. 3) Instale los tornillos (D) y las tuercas (E) de montaje inferiores. Alinee las marcas de referencia en el strut y la articulación de dirección. Apriete las tuercas (E) a 180 N•m (133 libras/pie).

17. (FIG. 2) Instale el soporte de manguera de freno (C) al strut.

18. Vuelva a instalar la barra estabilizadora al tirante de suspensión en las unidades equipadas con ella (1997 y posteriores) y vuelva a fijar la tuerca usando las especificaciones de momento de torsión a continuación.

19. Reemplace las ruedas y apriete las tuercas de fijación a las especificaciones del fabricante. Baje el vehículo.

ESPECIFICACIONES DE TORSION

PRECAUCION: NO APRIETE DEMASIADO LAS TUERCAS O LOS TORNILLOS. LA EXCESIVA TORSION PUEDE DAÑAR LAS ROSCAS DE LAS TUERCAS O LOS TORNILLOS.

TUERCAS DE MONTAJE INFERIOR
180 N•m (133 libras/pie)

TUERCA DE VASTAGO
75 N•m (55 libras/pie)

TUERCAS DE MONTAJE SUPERIOR
50 N•m (37 libras/pie)

NOTA: El requerimiento de momento de torsión para la tuerca del soporte de la barra estabilizadora para los modelos 1997 y posteriores de vehículos Regal/Century/Grand Prix es 122 libras/pie (165 N•m).

11. Inspectez toutes les pièces lors de la dépose en recherchant les signes d'usure ou de détérioration. Remplacez-les lorsque c'est nécessaire.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

IMPORTANT: Les unités à gaz sont expédiées avec la tige en position verrouillée inférieure. La tige doit être allongée avant installation dans le véhicule. Pour allonger la tige, déposez l'attache extérieure ou faites tourner l'extrémité supérieure de la tige dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

12. (FIG. 5) Remontez les pièces originales et les pièces de rechange sur la nouvelle jambe de force. Assurez-vous que le ressort (J) soit correctement en place dans les deux sièges de ressort, et qu'il soit réinstallé du même côté du véhicule. Utilisez les marques de référence pour aligner correctement le ressort (J), le siège supérieur de ressort (K), et la fixation supérieure de jambe de force (L).

ATTENTION: NE SERREZ PAS TROP L'ÉCROU DE TIGE. UN COUPLE EXCESSIF PEUT ENDOMMAGER LES FILETAGES DE L'ÉCROU OU DE LA TIGE DE PISTON.

13. (FIG. 5) Installez le nouvel écrou de tige (N) fourni et serrez-le à un couple de 75 N•m (55 pieds-livres).

14. (FIG. 4) Assurez-vous que toutes les marques de référence soient alignées. Relâchez doucement la tension du ressort (J) jusqu'à ce qu'il soit correctement mis en place. Déposez l'outil de compression de ressort (M).

15. (FIG. 1) Installez la jambe de force sur le véhicule en utilisant les trois écrous de fixation supérieurs (A). Serrez les écrous à un couple de 50 N•m (37 pieds-livres).

16. (FIG. 3) Installer les boulons (D) et les écrous (E) de fixation inférieurs. Alignez les marques de référence de la jambe de force et l'articulation de direction. Serrez les écrous (E) à un couple de 180 N•m (133 pieds-livres).

17. (FIG. 2) Installez le support (C) de flexible de frein sur la jambe de force.

18. Remonter la barre stabilisatrice sur la jambe de suspension pour les modèles qui en sont équipés (1997 et après) et remonter l'écrou en le serrant au couple préconisé ci-dessous.

19. Remettez les roues en place et serrez les écrous de fixation aux spécifications du fabricant. Abaissez le véhicule.

SPÉCIFICATIONS DE COUPLE

ATTENTION: NE SERREZ PAS TROP LES ÉCROUS ET LES BOULONS. UN COUPLE EXCESSIF PEUT ENDOMMAGER LES FILETAGES DE L'ÉCROU OU DU BOULON.

ÉCROUS DE FIXATION INFERIEURS
180 N•m (133 pieds-livres)

ÉCROU DE TIGE
75 N•m (55 pieds-livres)

ÉCROUS DE FIXATION SUPÉRIEURS
50 N•m (37 pieds-livres)

NOTA: Les exigences de couple de serrage de l'écrou du support de la barre stabilisatrice des jambes de suspension arrière pour les Regal/Century/Grand Prix 1997 et après sont de 122 pieds-livres (165 N•m).